



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1		Zofingen Black Panthers II				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons							
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
17	C	VIFIAN Remo	207432	06:32	31	86	1					30:20	86	2	32:20	A	
53	A	BURKART André	202247	08:27	31	80	2					35:43	88	2	37:43	H	
41	G	WULLSCHLEGER Marc	202269	25:19	11	17	3					44:39	98	2	46:39	B1	
7	G	MARTI Luca	208253	49:49	69	53	4										
98		KELLER Dale	206052	62:07	11	17	5										
31		KIEFER Markus	80064														
86		STERCHI Patrick	202266														
88		SENN Nico	202262														
26		KARBACHER Christoph	203456														
11		SCHAFFHAUSER Robin	202197														
69		RIECHSTEINER Philipp	213087														
80		STÖCKLI Silvan	202267														
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega														
CLUB 1		Zofingen Black Panthers II		2L													
CLUB 2		Langnau Stars I		1L													
Lieu / Ort Location / Luogo		Zofingen		Date / Datum Date / Data		29.03.2017											
Start / Beginn Début / Inizio		19:35		End / Ende Fin / Fine		21:44		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		SC121							
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole															
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa		X													
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori		40													
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH											
Time Keeper Chronométrateur		202270 ZETSCHÉ Andreas		Signature		209131		TOTAL				5					
Official scorer Marqueur		208454 MÄDER Reto		Signature				TIME OUT				TOTAL					
Referee 1 Arbitre 1		203183 GULDIMANN Cyrill		Signature								6 min					
Referee 2 Arbitre 2		203090 PUCK Dominik		Signature													
Tech. Director Directeur tech.				Signature													
<b>RESULT</b>																	
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL													
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2 1		5		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 3		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Zofingen Black Panthers II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		1 0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0 0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																	
								COACH									
								209057		TOTAL				4			
								ABLER Andreas		TIME OUT				TOTAL			
										X				8 min			